



# mesita DE NOCHE

P A T R I C I A Z A M A

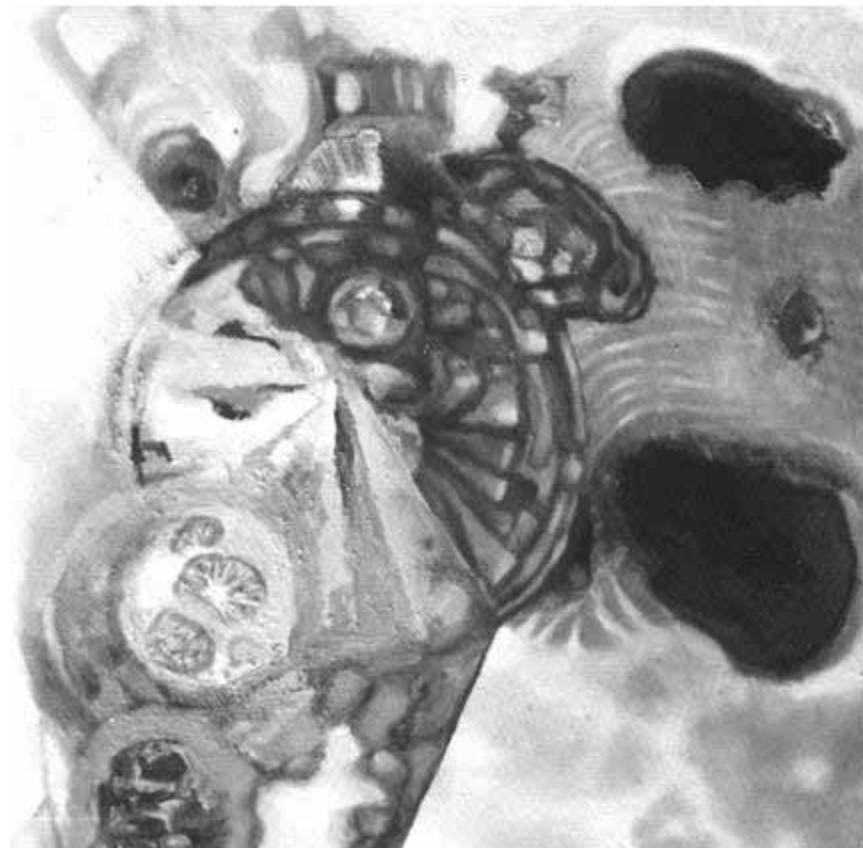
## La señora Bennet

En este mayo quiero recordar a una madre protagonista literaria que, considerada personaje secundario, es uno de los retratos más fieles y divertidos de una clase de madres bastante común y poco o nada convocada a festejos. Me refiero a la señora Bennet de *Orgullo y prejuicio*, de Jane Austen. La señora Bennet tiene cinco hijas y una escasísima renta. La preocupación de su vida, por lo tanto, es casar a esas cinco jovencitas con caballeros que garanticen no sólo el bienestar de las muchachas, sino una vejez cómoda para la señora Bennet. A su favor tiene la belleza y juventud de las hijas, capaces de romper los corazones del apuesto Bingley y del duro y orgulloso Darcy.

Pero la señora Bennet es la personificación de la imprudencia y de la frivolidad. Aficionada al chisme, se deja llevar ciegamente por la envidia y la codicia. No conoce

la vergüenza y está dispuesta a sacrificar el honor por una renta de al menos cinco mil libras al año. A finales del siglo XVIII era en Inglaterra algo así como en el México de hoy la pensión de un ex presidente o un ex rector. La señora Bennet ve la

vida con un sentido práctico y es incapaz de ocultar sus intenciones. Jane Austen logró exhibirla con tal malicia y sentido del humor. Sólo así mitiga la tragedia de las mujeres que suelen aparecer en los cuadros como abnegadas y santas, cubiertas de



Antonio Ledesma

encajes blancos, pero que se han ocupado de hacer el trabajo sucio a lo largo de la historia.

Como un prodigio, las novelas de Jane Austen están en las mesas de novedades. Hay reediciones no sólo de *Orgullo y prejuicio* (cuya versión cinematográfica se estrenó en marzo pasado), sino también de *Sensatez y sentimientos* (otra exitosa adaptación al cine), *Emma* y *Persuasión*. Al releer a Jane Austen no se pueden pasar por alto las cualidades de su obra que muestran una vigencia sorprendente. Su prosa es ágil y las historias ocurren en el campo, donde el ritmo de la vida es en apariencia pausado. Pero la acción se desborda de las páginas con un atinado manejo del suspenso, de los diálogos ingeniosos, y del retrato exacto de los distintos caracteres humanos.

La propia vida de Jane (1775-1817) es una novela: hija de un pastor viudo, no salió de la pequeña comunidad de Hampshire. El hermano mayor de Jane casó y tuvo once hijos, pero también enviudó y fue Jane quien se hizo cargo de atender a los sobrinos. Se dice que contaba historias para entretenerlos y nunca tuvo una “habitación propia” para escribir. Su primera novela, *Orgullo y prejuicio*, la entregó a un editor en 1796 pero fue rechazada repetidas veces hasta que se publicó en 1813, un año después que la

segunda novela, *Sensatez y sentimientos*. Los críticos despreciaron la obra de Austen. Ella murió de tuberculosis a los 42 años de edad y hasta un siglo después, sus novelas fueron reeditadas y revaloradas. Leer una novela de Jane Austen es garantía para disfrutar de un placer exquisito.

### La versión de Judas

El rescate de la versión de Judas sobre la vida y la pasión de Cristo seguramente dará un giro a la historia sobre la era cristiana. No sólo por lo que cuente y que hubieran omitido los otros evangelistas o los traductores de los otros evangelistas, sino también por lo que revele quizá de los métodos de la iglesia Católica Apostólica y Romana en cuanto al manejo de información. El descubrimiento de los papiros ocurrió hace seis años, pero la noticia estalló con fuerza en vísperas de la Semana Santa, con el Viacrucis encima. El documento es de Frieda Tchacos Nussberger, una marchanta que pagó 250 mil euros por el material hace seis años. Ella dice que gastó 660 mil euros en trámites legales y restauraciones. Iba a venderlo en 2 millones de euros pero la compra-venta no se efectuó. Así que Frieda se los cedió a la Fundación para el Arte Antiguo Mecenaz. Esta fundación es la que vendió los derechos sobre el contenido de los papiros a National Geográfic, empresa que

pagó 825 mil euros por el Evangelio de Judas. Frieda ha dicho que espera recibir 2.6 millones de euros del negocio.

Rodolphe Kasser, coordinador de la traducción de los papiros, escrito en copto en el siglo II por la secta gnóstica de los cainitas, informó que los documentos volverán a Egipto. El evangelio pone en claro que Judas no traicionó a Cristo sino que cumplía una misión encomendada por el propio Jesús. De paso, Kasser comentó que la novela *El código Da Vinci* es un libro absurdo y lamentable.

Esta última declaración coincidió con que un juez británico exoneró al autor de *El código...*, Dan Brown (41 años) del delito de plagio. Lo acusaron dos historiadores ingleses.

### Los cuadernos de Salvador Elizondo

Salvador Elizondo (1932-2006) dejó al morir 83 cuadernos que serán entregados a El Colegio Nacional, informó su viuda Paulina Lavista. Los textos inéditos del autor de *Farabeuf* serán revisados por los especialistas “para no cometer ningún error como viuda”, dijo su compañera con la que Elizondo tuvo tres hijos. Carlos Fuentes escribió que “era un hombre ingenioso, inesperado, habitado por un diablo y tocado por un ángel”. Para Daniel Sada su muerte fue “como arrancarle una



Francisco Eppens

raíz muy profunda a la literatura mexicana”. El Fondo de Cultura Económica publicará en octubre próximo Pasado anterior, un libro que reúne más de 300 artículos que Salvador Elizondo publicó en el diario unomásuno.

### Nueva versión de Últimas tardes con Teresa

Se espera muy pronto la nueva edición de Últimas tardes con Teresa de Juan Marsé, barcelonés de 73 años. El escritor dijo que, tras releer el libro que se publicó por primera vez hace cuarenta años, se dio cuenta de que sobraban muchos paréntesis y decidió eliminarlos por innecesarios. Corrigió toda la novela haciendo la prosa más fluida y acordó con la editorial una presentación tipográfica más cómoda “la (nueva) edición está en un tipo de letra que puede leerse de manera más confortable. Antes había que leerla con lupa”.

### Los planes de Sergio Pitol

A unos días de recibir el Premio Cervantes 2005, Sergio Pitol (Puebla, 1933), entrevistado por Aurora

Intxausti para El País, informó que trabaja en una novela que se desarrollará en el México de la segunda mitad del siglo XIX y que es un proyecto largo puesto que al escribir tiende a hacer trilogías. Respecto al dinero del premio (cerca de cien mil euros) dijo que destinará una parte a apoyar a una asociación de protección a la naturaleza en Xalapa, ciudad donde vive desde 1993.

### Vargas Llosa y P.D. James

Mientras que la inglesa P.D. James, autora de novelas policíacas dijo que “Hay gente buena y mala en todos los bandos políticos y en todas las religiones”, entrevistada a propósito de su nueva novela, El faro, aseguró que le irrita “esa farsa de que si eres humano y te preocupas por los pobres debes ser de izquierdas”; Mario Vargas Llosa declaró “

“Soy lo que convencionalmente se llama de izquierdas (...) Una persona que cree en la sociedad laica, en las reformas sociales, que está a favor de los matrimonios gays, del

aborto y de la despenalización de las drogas. Pero al mismo tiempo amo profundamente la libertad... y eso me lleva muchas veces a desencuentros radicales con la izquierda, porque hay sectores que no tienen esa concepción de la libertad y están dispuestas a sacrificarla por el poder (...) Soy un liberal y creo que el modelo ideal de sociedad hay que seguir construyéndolo, perfeccionándolo”. (Entrevista de Fernando Rimblas, El País).

### En el nombre de Rulfo... y JEP a la Academia

Ante la decisión de mantener el XVI Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe con el nombre de Juan Rulfo, el abogado de la familia, Gabriel Larrea, informó que presentará una demanda civil para que dejen de usar el nombre y “restituyan daños y perjuicios”...

José Emilio Pacheco (66 años) fue nombrado miembro de honor de la Academia Mexicana de la Lengua, según lo dio a conocer su director José G. Moreno de Alba. ■